

中国视听佳作走向世界



近年来,不少中国视听作品在海外主流媒体和平台获得广泛认可,受到观众喜爱。10月11日,在首届中国广播电视精品创作大会开幕式暨主论坛上,国务院新闻办公室和国家广播电视总局策划的“视听中国 全球播映”活动优秀作品、入围作品和优秀推广机构评选结果发布,20部优秀作品、20部入围作品和10家优秀推广机构的代表获颁证书。

这些作品和机构为什么能取得优异成绩?有哪些成功经验和启示?获奖作品出品方和推广机构的代表给出了答案。

挖掘文化内涵 展现中国魅力

获奖视听作品讲述感人的中国故事,蕴含深厚的文化内涵,充分体现了中国精神。这些作品融入大量中华文化元素,在国际传播中展示和传播的中国文化特色吸引全世界关注,增强了国际社会对中国文化的认知和认同。

《山海情》讲述宁夏西海固人民在福建援建下脱贫致富的故事,是中国扶贫事业的缩影。这部剧还体现了勤劳勇敢的中华传统美德,寄托着中国人对土地热爱、对美好生活的向往,展现了中国文化中入定胜天的信念和天人合一、可持续发展的智慧。

正午阳光影业常务副总裁李化冰表示,中国视听作品在海外主流媒体播映,是提升中国文化软实力、塑造良好国际形象的有效途径。同时,海外市场的拓展也为中国电视剧产业注入新的活力,推动产业链的升级与国际化进程。“海外主流媒体播映,意味着作品经过严格的筛选,获得了认可,其代表性和影响力可观。”她介绍,正午阳光影业在海外市场的传播经验之一,是在策划阶段就注重内容创新,将中国故事与现代叙事手法相结合,使作品更具吸引力。

啊哈娱乐出品的系列动画片《伍六七》以爱与包容为核心,将新中式美学、美食、音乐等元素以及中华民族精神中的质朴与善良品格呈现给海外年轻观众,已经连续4季登上奈飞,以汉语、英语、西班牙语、法语、日语等5种语言配音和29种外文字幕在全球超过190个国家和地区播出,全网短视频累计播放量超200亿。啊哈娱乐创始人兼首席执行官邹沙沙认为,做国际化内容的初心和原创能力是《伍六七》成功的关键。

这些作品都有着深厚的文化内涵。2023年2月7日,时任中国外交部发言人的汪文斌在脸书上推送了《国风浩荡2023元宵奇妙游》中的《大戏登场》节目,称赞它是“中国戏曲与中国水墨画的完美融合”。同年4月7日,他又推介了《2023清明奇妙游》中的《伊州长歌》,称赞这一新疆歌舞表演“精彩纷呈”,表示“民族与文化的融合造就了璀璨的中华文明”。《国风浩荡2023元宵奇妙游》和《2023清明奇妙游》均属河南广播电视台打造的《2023中国节日系列》。这一系列节目因丰富的文化内涵、精良的制



▲《“大美中国·多彩丝路”2023丝路嘉年华暨丝路春晚》剧照。

作等,在海内外备受关注。

河南广播电视台卫星频道总监王春阳表示,《2023中国节日系列》对中国传统节日的文化内涵和历史价值进行了深入挖掘与创新表达,涉及经济、文化、社会、科技、历史、生态等多个领域,以舞蹈、音乐、建筑、服饰等形式和震撼的视听效果,生动展现了中国节日的民俗,如端午赛龙舟、中秋赏月等,全面展示了中国文化的丰富性和多样性。

运用先进技术 打造视觉盛宴

获奖视听作品普遍采用当下的高科技手段和最新科研成果,画面更加生动、细腻,使作品具有很高的观赏性,有助于中国文化的国际传播。

《无敌鹿战队》讲述了4只小鹿组成“无敌鹿战队”,不断冒险、不断帮助他人化解危机的故事。爱奇艺副总裁杨晓轩介绍,作品采用了三维动画技术,制作精细,画面色彩鲜艳。角色的动作如跳跃、奔跑等流畅自然,森林、河流等细节丰富,场景切换平滑顺畅,增强了观众的代入感。



▲《山海情》海报。受访者提供

许多节目的技术创新为观众带来惊喜。《“大美中国·多彩丝路”2023丝路嘉年华暨丝路春晚》充分运用虚拟3D、AI、VR等沉浸式传播技术手段,虚拟与现实交织、传统与潮流碰撞,科技与文化融合,为海内外观众呈现了一场兼具“丝路风情、中国气质、国际表达”的视听盛宴。

《2023中国节日系列》也通过科技赋能,充分运用现代科技手段,如虚拟场景、特效制作等,为观众提供全新的、沉浸式的中华文化体验。如《2023端午奇妙游》中,虚拟现实技术使观众仿佛身临其境地参与到赛龙舟活动中,感受到比赛的热烈欢快氛围。

开展全球营销 拓宽传播渠道

获奖视听作品通常多管齐下,进行成功的全球营销。如积极参与国际知名影视节展,提升作品曝光度;借助社交媒体平台开展广泛宣传,引发话题热度;与海外发行平台合作,拓宽传播渠道;突出作品的文化特色和演员阵容,吸引国际目光等。

出品《无敌鹿战队》《风吹半夏》两部优秀作品的爱奇艺获得优秀推广机构荣誉。爱奇艺副总裁、总编辑王兆楠表示,爱奇艺一直积极探索网络视听国际化发展之路,通过内容出海和平台出海,推动优质中国视听内容在海外多渠道播映。2017年,爱奇艺开启优质内容海外发行。2019年,爱奇艺推出服务全球用户的爱奇艺国际版网站和应用程序,之后不断丰富其内容资源,持续优化用户体验,让不同国家和地区的观众都能便捷获取并欣赏优质的中国视听内容。

河南广播电视台也获得优秀推广机构荣誉。河南广播电视台总编室主任王刚介绍,《2023中国节日系列》在传播策略上聚焦欧美Z世代青少年群体,实施多元化和本土化战略。河南广播电视台在海外诸多社交平台构建了账号矩阵,各账号在粉丝量、阅读量与互动指数方面均可圈可点。河南广播电视台“大象海外MCN”工作室还签约178位海内外文化网红,借助他们的力量进一步推动节目的本土化表达和多语种译制。

《伍六七》系列第五季《伍六七之记忆碎片》已于10月2日上线,在海外引发新一轮关注和热议。《伍六七》通过奈飞吸引了大量海外观众,为更多优秀中国视听作品走向世界开辟了新路。邹沙沙介绍,《伍六七》还多次登陆美国洛杉矶漫展、美国圣迭戈国际动漫展、英国伦敦授权展、新加坡国际动漫展、TIFF-COM 东京电影节数字内容洽谈会等国际知名动漫影视展会,有效提升了作品的国际影响力。

业内人士一致认为,视听作品拥有灵活的体量、丰富的题材和年轻化的语态,在国际传播与文化交流中扮演着越来越重要的角色。

李化冰表示,正午阳光影业未来将深耕内容创新,挖掘更具有全世界共通价值的中国故事,打造既具有中国特色又让国际观众易于接受的作品。公司希望与国际知名制作团队或平台建立深度合作,进一步增强本土竞争力。

河南广播电视台总编室主任王刚表示,河南广播电视台将利用大数据、人工智能等现代科技手段,提升中国视听作品传播的精准性和有效性;还将加强国际合作与交流,为中国视听作品在国际舞台上赢得更广阔的发展空间。

(苗春)

以客户为中心,推动豪华汽车市场的创新与发展

——访山西顺宝行总经理乔翠萍

近日,山西顺宝行投资管理有限公司再度传来捷报,其旗下多家4S店在2023年度的多项行业评选中获得殊荣,展现了公司在豪华汽车经销领域的强大实力和卓越表现。同时,作为行业内的佼佼者,山西顺宝行还积极参与了多项行业活动和高论坛,与行业精英共同探讨未来发展趋势,领跑行业发展。

山西顺宝行投资管理有限公司自2005年成立以来,始终致力于为消费者提供高品质、一站式的汽车经销服务。从最初的太原顺宝行宝马授权汽车4S店,到如今涵盖宝马、MINI、路虎、捷豹等多个豪华汽车品牌于一体的经销集团,业务范围覆盖华北地区大同、太原等多个战略性城市。山西顺宝行不仅实现了规模的扩

张,更在服务质量上不断提升,公司旗下的每一家4S店都严格按照国际标准进行建设和运营,确保为消费者提供专业、便捷的购车服务。

作为山西顺宝行的总经理,乔翠萍拥有超过20年的管理经验。凭借敏锐的市场洞察力和卓越的运营管理能力,她带领山西顺宝行在激烈的市场竞争中脱颖而出。她不仅专注于推动公司业务发展,还重视员工成长和团队凝聚力的建设,倡导以客户为中心的服务理念,持续提升公司的整体竞争力。在她的领导下,山西顺宝行不断取得突破和成就,成为服务质量、团队建设和社会责任等方面的行业标杆。此外,乔翠萍积极参与行业交流,她加入了全联汽车经销商商会,并担任副会长,

广泛联络和协作全国各地的汽车经销商,进一步巩固了其在行业中的重要地位。

乔翠萍认为:“当前,豪华汽车市场竞争日益激烈,消费者对于品质和服务的要求也越来越高。因此,我们必须不断创新和升级,以满足消费者的多元化需求。同时,我们也需要加强与行业内其他企业的合作与交流,共同推动行业的整体发展。”作为BMW北区投资人,乔翠萍多次受邀参加行业会议和高端活动,与业界精英共同探讨行业发展趋势和未来方向。她的专业见解和独到见解,为山西顺宝行在行业内树立了良好的形象和口碑,乔翠萍也得到了行业的广泛认可。

在乔翠萍的带领下,山西顺宝行也屡获多项行业殊荣,赢得了业界的肯定。公

司旗下的多家4S店在BMW经销商区域激励奖、电动车销售大赛等活动中脱颖而出,曾先后荣获“2023年北区年度最佳客户体验经销商”“2022年度宝马汽车金融保障服务项目最佳贡献奖”等奖项,同时,山西顺宝行还荣获了全联汽车经销商商会颁发的多项荣誉,进一步巩固了公司在行业内的领先地位。

对于公司的未来发展,乔翠萍表示:“我们将继续秉承‘以客户为中心’的服务理念,不断提升服务质量和水平,为消费者提供更加优质的产品和服务。同时,山西顺宝行将继续深耕豪华汽车经销领域,不断拓展新的市场和业务领域,我们也将继续发挥引领作用,推动行业的持续健康发展。”

(李晶晶)